



**Service d'Éducation  
Artistique  
Schulkultur**

**Schulkultur**  
**Service d'Éducation Artistique**  
Kulturamt, Juni 2021, Saarbrücken

# Aperçu

# Übersicht

<b>Politique du SÉA au niveau municipal - Schulkultur im kommunalen Kontext</b>	Seite 3, 4
<b>Mission du SÉA - Aufgabe der Schulkultur</b>	Seite 5
<b>Domaines de l'éducation artistique - Felder musisch-kultureller Bildung</b>	Seite 6, 7
<b>Réseau du SÉA - Netzwerk der Schulkultur</b>	Seite 8, 9
<b>Modèle «Espace des Arts» - Raum für Kunst</b>	Seite 10 - 12
<b>Créativité en salle de classe - Kreativ im Klassenraum</b>	Seite 13
<b>Expositions - Ausstellungen</b>	Seite 14, 15
<b>Relations publiques - Öffentlichkeitsarbeit</b>	Seite 16
<b>Budget - Finanzen</b>	Seite 17
<b>Personnel et contact - Personal und Kontakt</b>	Seite 18
<b>Liste des photos - Abbildungsverzeichnis</b>	Seite 19

# Politique du SÉA au niveau municipal

## Schulkultur im kommunalen Kontext

**Service d'Éducation Artistique**

Élément constitutif dans  
l'enseignement musico-culturel de  
la ville de Sarrebruck

**Schulkultur**

Baustein im musisch-kulturellen  
Bildungsangebot der Stadt  
Saarbrücken

# Politique du SÉA au niveau municipal

## Schulkultur im kommunalen Kontext

### L'objectif

- L'encouragement de l'enseignement artistique et l'éveil esthétique de l'enfant
- Conception d'une éducation intégrante, dont l'art et la culture font partie d'un savoir élémentaire

### Ziel

- Förderung der musisch-kulturellen Bildung und ästhetischen Früherziehung von Kindern
- Gestaltung ganzheitlicher Bildung, bei der Kunst und Kultur grundlegendes Wissen darstellen

(siehe Stadtentwicklungskonzept Saarbrücken, 2009, Seiten 96-97)

# Mission du SÉA

## Aufgabe der Schulkultur

Développement des offres musicales et culturelles pour l'éducation précoce esthétique dans les arts

Entwicklung von musisch-kulturellen Angeboten zur ästhetischen Früherziehung in verschiedenen Kunstsparten

**Arts visuels**

**Théâtre**

**Danse**

**Conte**

**Bildende Kunst**

**Theater**

**Tanz**

**Erzählkunst**



# Domaines de l'éducation artistique

## Felder musisch-kultureller Bildung

au sein des écoles primaires

**schulintern – in Grundschulen**

- Intégration de l'éducation artistique par les artistes dans la vie scolaire quotidienne
- parallèlement aux cours réguliers des écoles primaires et des écoles à plein temps (en référence au contenu du curriculum scolaire; mais également des thèmes artistiques proposés par les artistes )
- **Integration musisch-kultureller Bildung durch Kunstschaffende in den Schulalltag**
- **parallel zum Regelunterricht in Grund- und Ganztagsgrundschulen (inhaltlich oft angelehnt an das Curriculum; auch mit eigenen künstlerischen Themen)**

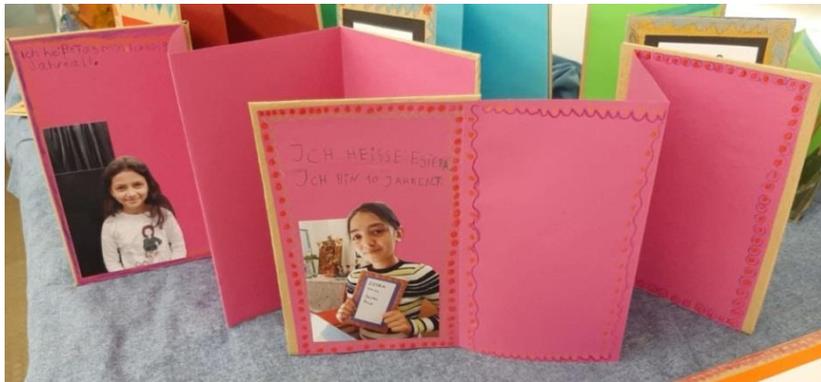
# Domaines de l'éducation artistique

## Felder musisch-kultureller Bildung

à l'extérieur de l'école

schulextern – in der Öffentlichkeit

- expositions des œuvres des enfants
- schulkulturelle und kinderulturelle Ausstellungen



# Réseau du SÉA

## Netzwerk der Schulkultur



# Réseau du SÉA

## Netzwerk der Schulkultur

- Collaborations avec des artistes qualifiés et expérimentés en matière de pédagogie
- Zusammenarbeit mit fachlich qualifizierten und pädagogisch erfahrenen Künstlerinnen, Künstlern und Kulturschaffenden



# Modèle «Espace des Arts»

## Raum für Kunst

### Atelier à l'école primaire – Kunstatelier in der Grundschule

- Épanouissement artistique des enfants sans contrainte temporelle
- Freie, intensive künstlerische Entfaltung der Kinder ohne Zeitdruck
- Sous l'instruction d'un artiste
- Anleitung durch Künstlerinnen und Künstler
- Avec la participation des enseignants et des pédagogues
- Einbeziehung von Lehrkräften und pädagogischen Kräften
- Objectif: participation pendant toute la durée de l'école primaire
- Ziel: Teilnahme während der gesamten Grundschulzeit
- Les coûts pour le matériel et l'équipement de base sont partagés entre la ville de Sarrebruck, les écoles, les parents et les sponsors
- Teilung der Kosten (Material, Grundausrüstung) zwischen Stadt, Schulen, Eltern und Sponsoren
- Dans la plupart des cas, les honoraires des artistes sont payés en totalité par l'office culturel.
- Meist vollständige Übernahme der Künstlerhonorare durch das Kulturamt.

# Les écoles participantes «Espace des Arts»

## Beteiligte Schulen „Raum für Kunst“

### Écoles avec un «Espace des Arts» Schulen mit einem „Raum für Kunst“

- GS Rastpfuhl
- FGTS Wallenbaum
- OGTGS Weyersberg
- FGTS Turmschule Dudweiler
- GTGS Dellengarten

### Offre dans la salle de classe Angebot im Klassenraum

- FTGS Eschberg
- FGTS Folsterhöhe
- FTGS Herrensohr/Jägersfreude
- GTGS Füllengarten

# Impressions de l'«Espace des Arts» Eindrücke aus dem „Raum für Kunst“



# Créativité en salle de classe

## Kreativ im Klassenraum

- Au lieu d'un «Espace des Arts»: «Créativité en salle de classe» dans quatre écoles primaires de Sarrebruck



- Anstelle eines „Raumes für Kunst“: „Kreativ im Klassenzimmer“ an vier Saarbrücker Grundschulen



# Expositions des œuvres des enfants

## Schulkulturelle Ausstellungen

### Ozeane und mehr! (2017)

- Exposition thématique de plusieurs écoles primaires dans le cadre de l'année scientifique 2016-17 « mers et océans » dans la salle d'exposition Hauberrisser de la mairie de Sarrebruck
- Thementausstellung mehrerer Grundschulen zum Wissenschaftsjahr 2016-17 „Meere und Ozeane“ im Hauberrisser Saal im Rathaus Saarbrücken

### Farbenfroh (2019)

- En collaboration avec plusieurs artistes, les enfants et les enseignants du GS Rastpfuhl ont donné une nouvelle apparence colorée à l'école.
- Gemeinsam mit Kunstschaaffenden haben Kinder und Lehrkräfte der GS Rastpfuhl der Schule ein neues, farbenfrohes Gesicht gegeben

# Expositions des œuvres des enfants

## Schulkulturelle Ausstellungen

### Saarbrücker Dankebuch (2020)

- Inspirés par le livre de remerciements de Sarrebruck de 1946, les élèves de l'école Wallenbaum ont créé des livres de remerciements en format leporello pour montrer les raisons pour lesquelles ils sont reconnaissants aujourd'hui. Ces leporellos ont complété l'exposition autour du livre de remerciements original.
- Inspiriert vom Saarbrücker Dankebuch aus dem Jahr 1946 haben die Schülerinnen und Schüler der Wallenbaumschule Leporello-Dankebücher gestaltet, um zu zeigen, wofür sie heute dankbar sind. Diese Leporellos ergänzten die Ausstellung rund um das originale Dankebuch.



# Relations publiques

## Öffentlichkeitsarbeit

**Page d'accueil du SÉA**

**Homepage**

[www.saarbruecken.de/schulkultur](http://www.saarbruecken.de/schulkultur)

**Présence médiatique**

(par ex. dans les journaux, la radio, la télévision et sur YouTube)

**Medienpräsenz und Pressearbeit**

(z.B. Zeitung, Rundfunk, Youtube)

# Budget Finanzen

**Budget 2021: 58.100 €**

## Coûts

- Sessions pendant l'année scolaire
- environ € 2300 par cours (90 min par séance, environ 38 séances/an, sans frais de matériel)

## Kosten der Angebote

- Schuljahr begleitende Kurse
- circa € 2300 pro Kurs (90-minütiges Angebot, circa 38 Termine/Jahr, zzgl. Materialkosten)



# Personnel et contact

## Personal und Kontakt

### Directrice SÉA - Leitung Schulkultur

Birgit Kollet

M.A. Orientalistik und Sozialpsychologie

☎ 0681-905 4907

E-Mail: [birgit.kollet@saarbruecken.de](mailto:birgit.kollet@saarbruecken.de)

Kontinuierliche Mitarbeit von  
Praktikantinnen und Praktikanten



# Liste des photos

## Abbildungsverzeichnis

Fotograf\*innen:

- |            |   |
|------------|---|
| Titelbild  | • Claudia Lang  |
| Seite 3, 4 | • Horst Reinsdorf   |
| Seite 5    | • Maria Best  |
| Seite 7    | • Claudia Lang, Kulturamt                                   |
| Seite 9    | • Kulturamt, Sophie Puin, Kulturamt (v.o.n.u.)              |
| Seite 12   | • Horst Reinsdorf, Maria Best, LHS, Claudia Lang (v.l.n.r.) |
| Seite 17   | • Pixabay   |
| Seite 15   | • Claudia Lang  |
| Seite 18   | • Birgit Kollet   |

Service d'Éducation Artistique/Schulkultur  
Verantwortlich: Birgit Kollet  
Recherche und Gestaltung Powerpoint: Nele Marten  
Veröffentlichung: Juni 2021